



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать девятая сессия
15–26 января 2018 года

Резюме материалов по Тонга, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека и с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Он представляет собой резюме материалов, направленных четырьмя заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора и представленных в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документации.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Сфера охвата международных обязательств² и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами³

2. Организация гражданского общества Тонга – Целевая группа по правам человека (совместное представление 1, СП1) отметили, что Тонга ратифицировала лишь несколько основных конвенций по правам человека – Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД) и Конвенцию о правах ребенка (КПР) – и подписала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ)⁴.

3. В СП1 подчеркивалось, что Тонга не ратифицировала следующие договоры: Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Факультативный протокол к ней; Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



наказания (КПП) и Факультативный протокол к ней; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП); Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) и Факультативный протокол к нему; Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ); и факультативные протоколы к КПП⁵.

4. Кроме того, в СП1 с озабоченностью отмечено, что со времени последнего универсального периодического обзора в 2012 году Тонга не осуществила позитивных шагов в направлении ратификации вышеуказанных документов. В СП1 содержится призыв к Тонга незамедлительно ратифицировать КЛДЖ, КПП и КПИ; рассмотреть вопрос о ратификации других договоров о правах человека, в которых Тонга не участвует; а также выполнить свои обязательства по отчетности о КПП и КЛРД и способствовать деятельности по разработке планов осуществления КПП, КЛРД, КЛДЖ и КПИ⁶.

5. В СП1 отмечено, что Тонга стала членом Международной организации труда (МОТ) в феврале 2016 года, и ей рекомендовано ратифицировать восемь основных конвенций МОТ⁷.

6. В СП1 содержится рекомендация о присоединении Тонга к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸.

7. В СП1 сообщалось, что в 2015 году правительство Тонга заявило на пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин в Нью-Йорке, что оно готово начать процесс ратификации КЛДЖ. Однако решением короля на Тайном совете процесс был приостановлен на том основании, что решение правительства ратифицировать КЛДЖ противоречит статье 39 Конституции, которая предусматривает, что только король может заключать договоры. В связи с этим в СП1 подчеркнуто, что для разъяснения такого основания необходим судебный пересмотр, с тем чтобы правительство могло продвигаться вперед в деле ратификации КЛДЖ⁹.

8. В СП1 отмечено, что Тонга взяла на себя обязательства по следующим международным и региональным конвенциям и соглашениям, касающимся вопросов гендерного равенства: Пекинская платформа действий в интересах женщин (1995 год); План действий Содружества по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами (на период 2005–2015 годов); пересмотренная Тихоокеанская платформа действий по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами (на 2005–2015 годы); Декларация лидеров тихоокеанских государств о гендерном равенстве (2012 год); и Цели в области устойчивого развития (на период 2015–2030 годов)¹⁰.

В. Национальная правозащитная система¹¹

9. В СП1 отмечено, что всеобщие выборы 2014 года стали важной вехой в политической истории Тонга. Страна присутствовала при приведении к присяге своего первого премьер-министра, который был избран из представителей народа¹². После того, как в 2010 году была проведена демократическая реформа политической системы, в состав парламента вошли 17 членов из числа народных представителей и девять представителей знати, избранных равными им по статусу. В СП1 выдвинуто утверждение, что сохранение мест за представителями знати является недемократичным и способствует манипуляции властью. В нем также упомянуто о том, что представители знати получают ежегодное вознаграждение из средств, поступающих от налогоплательщиков, однако у них нет четкого описания их должностных функций. В СП1 к правительству обращен призыв обсудить вопрос о пересмотре резервирования девяти мест для представителей знати и внесении поправок в законодательство, с тем чтобы дать народу возможность избирать представителей знати, а не знати избирать собственных представителей, поскольку они представляют собой меньшинство

населения. В нем также содержится призыв к правительству рассмотреть возможность отмены пакета вознаграждения, установленного для представителей знати¹³.

10. В СП1 подчеркивается, что в Тонга нет ни правозащитного учреждения, ни национального органа, которому было бы поручено осуществлять мониторинг и документирование нарушений прав человека. В нем обращается внимание на важность наличия такого национального учреждения, которое могло бы выступать в качестве координирующего органа, курирующего в стране все вопросы, связанные с правами человека, а также помогало бы внимательно следить за выполнением рекомендаций УПО. В нем поддержана идея создания национального правозащитного учреждения, которое действует независимо и обеспечивает возможности для обмена опытом и ресурсами с другими международными правозащитными учреждениями и правительствами. Поэтому в СП1 содержится рекомендация правительству в первоочередном порядке создать национальное правозащитное учреждение¹⁴.

11. В СП1 указано, что Конституция Тонга запрещает дискриминацию по классовому, религиозному, расовому признаку, но не признает дискриминации по признаку пола. Кроме того, национальная политика в области гендерных вопросов и вопросов развития была сформулирована в 2001 году и пересмотрена в 2014 году, но при этом сталкивалась с общей проблемой бюджетных ограничений, в результате которых снижались возможности ее осуществления. В СП1 рекомендуется, чтобы гендерный фактор был указан в Конституции Тонга в качестве одного из оснований для дискриминации и чтобы гендерному равенству уделялось приоритетное внимание в рамках основы стратегического развития Тонга, а также его обеспечению за счет надлежащих бюджетных обязательств¹⁵.

12. В СП1 отмечена возрастающая обеспокоенность тем, что правительство Тонга и его отраслевые министерства еще не подтвердили обязательства по обеспечению правозащитной подготовки для государственных должностных лиц. В нем рекомендовано, чтобы государственным служащим, в частности начальствующему составу сотрудников полиции и вооруженных сил, была предоставлена такая подготовка. В СП1 также содержится рекомендация о том, чтобы религиозным лидерам, которые могут сыграть важную роль в укреплении прав человека в стране, была обеспечена такая же подготовка по вопросам прав человека. В СП1 указано, что возрастает спрос на подготовку по вопросам прав человека и признана ключевая роль представивших материалы правозащитных организаций в организации подготовки в области прав человека в рамках их мандатов¹⁶.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация¹⁷

13. В СП1 подчеркнута, что установленный законом возраст наступления совершеннолетия для представителей знати составляет 21 год, в то время как для короля он составляет 18 лет. Однако о возрасте наступления совершеннолетия для граждан Тонга, в целом, не упоминается. В СП1 содержится призыв к правительству установить наступление совершеннолетия для всех граждан Тонга в возрасте 18 лет и напоминание о том, что Комитет по правам ребенка определяет всех лиц в возрасте моложе 18 лет как детей¹⁸.

14. В СП1 отмечена возрастающая озабоченность по поводу притеснений, которым подвергаются лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры (ЛГБТ) в ходе обучения в школах и в их собственных семьях. Министерство образования, а также другие отраслевые министерства, по сообщениям, обычно прояв-

ляли нерешительность в проведении какой-либо политики или мер по поощрению и защите прав человека учащихся, принадлежащих к ЛГБТ сообществу. В СП1 Тонга рекомендовано обеспечивать информацию о ЛГБТ, доступную широкому кругу учащихся во всех школах Тонга. Тонга также рекомендовано применять меры по борьбе с притеснениями в целях защиты учащихся ЛГБТ, поскольку считается, что этот вопрос является не менее важным, чем любой другой¹⁹.

*Развитие, окружающая среда, предпринимательская деятельность и права человека*²⁰

15. В СП1 указано, что со времени проведения предыдущего обзора осуществление принятого в 2007 году Закона о борьбе с коррупцией, в котором было поручено учредить комиссию по борьбе с коррупцией в целях борьбы с коррупцией в правительстве, было отложено, а внимание переключено на создание постоянного парламентского комитета по борьбе с коррупцией. В СП1 правительству было рекомендовано исполнять Закон о борьбе с коррупцией и обеспечивать, чтобы Комиссия по борьбе с коррупцией не зависела от правительства²¹.

2. Гражданские и политические права

*Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*²²

16. Информационная сеть по вопросам прав ребенка (ИСПР) отметила, что несовершеннолетние преступники могут быть приговорены к смертной казни. В Законе об уголовных преступлениях 1926 года предусмотрена смертная казнь за государственную измену и убийство. Беременные женщины, осужденные за преступление, караемое смертной казнью, должны приговариваться к пожизненному тюремному заключению вместо смертной казни. В случае убийства смертная казнь не может применяться в отношении любого лица моложе 15 лет. ИСПР подчеркнула, что неясно, применяется ли это ограничение по возрасту на момент совершения преступления или на момент вынесения приговора. Возрастное ограничение не применяется в случае государственной измены²³. ИСПР отметила, что с 1982 года смертные казни в стране в исполнение не приводились. Наказание за убийство рассматривалось Верховным судом в 2005 году, хотя и не конкретно в отношении несовершеннолетних преступников. Суд пришел к выводу о том, что нормальным наказанием должно быть пожизненное заключение, а смертная казнь предназначена для особо тяжких преступлений²⁴. ИСПР рекомендовала Тонга прямо запретить применение смертной казни за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет²⁵. В СП1 выражена аналогичная обеспокоенность²⁶.

17. ИСПР сообщила, что в Законе об уголовных преступлениях предусматривается пожизненное лишение свободы за правонарушения в связи со сносом домов, убийством и подстрекательством или содействием самоубийству и что возраст правонарушителя не ограничен. Любое лицо моложе 15 лет, которое может быть приговорено к смертной казни за убийство, должно быть приговорено к «содержанию под стражей на срок, угодный Его Величеству»²⁷. ИСПР рекомендовала Тонга прямо запретить пожизненное заключение за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, и изменить приговор любым лицам, отбывающим в настоящее время наказание в виде пожизненного тюремного заключения или содержания под стражей в течение срока, угодного Его Величеству, за преступления, совершенные в тот период, когда они были детьми²⁸.

18. ИСПР отметила, что телесные наказания в виде порки являются законным приговором в отношении мужчин согласно Закону об уголовных преступлениях. Мальчикам моложе 16 лет может быть назначено до 20 ударов розгами, а мужчинам старше этого возраста – до 26 ударов розгами. Наказание должно быть назначено в один или два приема, по указанию суда, и исполнено тюремным надзирателем в присутствии магистрата, после удостоверения в том, что состояние здоровья преступника позволяет подвергнуть его такому наказанию.

ИСПР добавила, что в отношении мужчин, осужденных за совершение некоторых видов сексуальных преступлений, краж или грабежей, порка может быть назначена по усмотрению суда вместо тюремного заключения или в дополнение к нему. Для мальчиков моложе 16 лет порка может быть назначена вместо тюремного заключения за совершение некоторых видов сексуальных преступлений. Она также заявила, что по закону о мировых судах магистрату разрешается применять порку в отношении мальчиков в возрасте от семи до 14 лет вместо любого другого наказания, назначая наказание в один или два приема, каждый из которых не превышает 10 ударов розгами²⁹. ИСПР отметила, что в 2010 году Апелляционный суд отменил наказание в виде порки, назначенное двум лицам в возрасте 17 лет, и указала, что это был первый случай за 30 лет, когда были вынесены приговоры о наказании в виде порки³⁰. ИСПР рекомендовала Тонга прямо запретить применение всех видов телесных наказаний за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет³¹.

19. В СП1 содержатся некоторые аналогичные замечания в отношении телесных наказаний, а также отмечено, что по Закону о доказательствах любой ребенок мужского пола может быть подвергнут порке, если он сознательно давал не под присягой ложные показания в суде; что по Закону о производстве алкогольных напитков предусматривается, что любой мужчина в возрасте до 18 лет, признанный виновным в операциях с нелегализованными алкогольными напитками, может быть подвергнут наказанию не более, чем в 10 ударов розгами; что по Закону о поддержании порядка в общественных местах предусматривается, что если любой мужчина моложе 14 лет обнаружен после 20 ч. 30 м. в любых местах общественных развлечений или общественных местах любого рода без сопровождения взрослых опекунов или родителей, он может быть подвергнут порке, а мужчины моложе 16 лет могут быть также подвергнуты порке в случае признания их виновными в курении табака, распитии кавы или в том, что они были замечены в любом общественном бильярдном зале; и что в Законе о нормах городской жизни сказано, что любой трудоспособный мужчина старше 16 лет может быть подвергнут порке, если полиция видит, что он не занят трудом, не имеет плантации и у него нет средств для поддержания тех, кто зависит от него³². В СП1 Тонга рекомендовано пересмотреть все законы, в которых предусмотрены наказания, приравняемые к пыткам, поскольку они противоречат КПП³³.

20. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей (ГИИТНД) отметила, что Тонга получен ряд рекомендаций по запрету вынесения судами приговоров в виде телесных наказаний. Правительство приняло одну рекомендацию об «отмене любых законодательных положений, разрешающих телесные наказания, в частности в тех случаях, когда виновным является ребенок». ГИИТНД подчеркнула, что со времени предыдущего обзора так и не была начата правовая реформа и что правительство отстаивает законность телесных наказаний в качестве судебной санкции «под видом сдерживающего фактора». Она заявила, что телесные наказания детей являются законными в семье, в учреждениях по обеспечению альтернативного ухода и в не связанных с обучением учреждениях по обеспечению ухода в дневное время, а также в качестве наказания за преступление, но запрещены в школах и в пенитенциарных учреждениях. ГИИТНД выразила надежду на то, что в ходе третьего обзора будет вынесена конкретная рекомендация Тонга о прямом запрете всех видов телесного наказания детей, включая легкие наказания, при всех условиях, в том числе в семье и по приговору суда³⁴.

Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права

21. ИСПР подчеркнула, что в Тонга не существует отдельного закона об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних и что минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности установлен в семь лет³⁵. Она рекомендовала Тонга повысить этот минимальный возраст³⁶.

22. Как и в контексте второго обзора, в СП1 упоминалось о трагедии, произошедшей с состоявшем в государственной собственности и обслуживавшем в Тонга межостровную паромную переправу моторным судном «Принцесса Ашика», которое затонуло в августе 2009 года. Погибло 74 человека, включая всех находившихся на борту судна женщин и детей. В СП1 выражено сожаление по поводу того, что в ходе предыдущего обзора не было сделано ни упоминаний, ни рекомендаций в связи с этой трагедией. В СП1 содержится рекомендация выполнить рекомендации, указанные в докладе Королевской комиссии по расследованию причин трагедии, а также рекомендация правительству обеспечить, чтобы все жертвы имели доступ к эффективным средствам правовой защиты³⁷.

23. В СП1 указано, что после прекращения политики оказания правовой помощи, одобренной в 2006 году в целях оказания помощи тем, кто нуждается в юридической консультации и поддержке в результате беспорядков, попытки вновь поддержать такую правовую помощь не предпринимались. В СП1 содержится рекомендация правительству возобновить оказание правовой помощи, особенно наиболее уязвимым членам общины, у которых нет доступа к финансовым ресурсам и технической правовой помощи с учетом их низкого уровня дохода и экономического положения³⁸.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*³⁹

24. В СП1 указано, что в результате осуществляемой правительством реформы государственного сектора ряд министерств объединены в одно министерство без надлежащего учета потенциала, необходимого для управления различными функциями. Бывшее Министерство информации и средств связи было объединено с другими департаментами министерств по вопросам метеорологии, энергетики, информации, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, охраны окружающей среды, изменения климата и средств сообщения. Согласно СП1, это означает, что политика свободы информации, которая началась в 2012 году и по-прежнему находится в стадии проекта, конкурирует с другими приоритетными направлениями в таком крупном министерстве⁴⁰. В СП1 включена рекомендация правительству обеспечить, чтобы в результате проведения этой политики был принят Закон о свободе информации⁴¹.

25. В СП1 также указано, что еще одним сдерживающим фактором стали острые дебаты о роли Комиссии Тонга по вопросам вещания в качестве государственного предприятия, которое должно представлять актуальные позиции в поддержку правительства. В материалах подчеркнуто, что ее положение не должно зависеть от правительства, поскольку одной из ее основополагающих ценностей является свобода информации⁴².

Запрещение всех форм рабства

26. В СП1 указано, что, несмотря на ограниченные ресурсы, правительство добилось некоторого прогресса в своей правоприменительной деятельности по борьбе с торговлей людьми. В Тонга запрещены все формы торговли людьми на основании действующего там пересмотренного Закона о транснациональной преступности 2007 года, в котором дано определение торговли людьми, включая принудительный труд и принудительное занятие проституцией. В СП1 Тонга рекомендовано рассмотреть вопрос о пересмотре Закона о транснациональной преступности в целях обеспечения защиты жертв торговли людьми⁴³.

3. Экономические, социальные и культурные права

Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

27. В СП1 указано на отсутствие в стране официальной системы поддержки работающих женщин, за исключением отпуска по беременности и родам для государственных служащих в соответствии с Законом о государственной службе. В сфере частного сектора отсутствуют законы, обеспечивающие благосостояние трудящихся женщин, в том числе отпуск по беременности и родам. В СП1

отмечено также отсутствие закона о минимальном размере оплаты труда. За последние 30 лет число женщин, занятых в формальном секторе, возросло почти в четыре раза. Вместе с тем не было достигнуто заметного расширения видов профессий, в которых были заняты женщины. Большинство женщин были и по-прежнему заняты на неквалифицированной работе, не требующей специальных навыков, или на должностях подчиненных, и поэтому их работа оплачивалась по нижним ставкам шкалы зарплаты⁴⁴.

28. В СП1 отмечено, что законопроект о трудовых отношениях обсуждался в течение последних 30 лет и что прогресс был достигнут с момента недавнего вступления Тонга в члены МОТ. В мае 2017 года был учрежден Национальный трехсторонний комитет в составе представителей правительства, работодателей и работников. Правительство утвердило бюджетные ассигнования в текущем финансовом году для проведения заключительных консультаций по законопроекту о трудовых отношениях до представления его в парламент в 2018 году. В СП1 Тонга рекомендовано принять этот законопроект в целях обеспечения защиты благосостояния работников, включая минимальную заработную плату⁴⁵.

*Право на здоровье*⁴⁶

29. Международный альянс в защиту свободы (МАЗС) заявил, что ресурсы необходимо сосредоточить на улучшении условий для беременных женщин, женщин во время родов и в послеродовой период⁴⁷. Он отметил, что в Тонга показатель материнской смертности в 2015 году составлял 124 смерти на 100 000 живорождений, по сравнению с 75 на 100 000 в 1990 году. Он заявил, что многочисленность случаев материнской смертности в Тонга является одной из насущных и неотложных проблем в области прав человека. МАЗС рекомендовал Тонга модернизировать медицинскую инфраструктуру, расширить доступ к неотложной акушерской помощи, улучшить программы акушерской подготовки и увеличить объем ресурсов, выделяемых на охрану материнского здоровья; а также сосредоточить усилия на безопасном медицинском сопровождении матерей и младенцев во время беременности и родов, уделяя при этом особое внимание улучшению доступа к медицинским услугам для женщин из бедных семей и/или сельских районов⁴⁸.

30. В СП1 упоминается об общей практике, согласно которой от женщин требуют согласия их мужей перед тем, как осуществить медицинское контрацептивное вмешательство, например перевязку маточных труб. В СП1 Тонга рекомендовано пересмотреть политику в области репродуктивного здоровья с тем, чтобы позволить женщинам принимать решения в отношении наилучшего для них способа контрацепции⁴⁹.

*Право на образование*⁵⁰

31. В СП1 указано, что Министерство образования до сих пор не включило правозащитную и гендерную проблематику в школьные учебные программы на всех уровнях во исполнение Закона о защите семьи 2013 года. Там содержится рекомендация Тонга осуществить такое включение⁵¹.

4. Права конкретных лиц или групп

*Женщины*⁵²

32. В СП1 упоминалось о вышедшем в 2012 году докладе Королевской земельной комиссии, которая рекомендовала расширить права женщин на землю, и в частности права, позволяющие женщинам регистрировать городские земельные наделы. Однако эта рекомендация не касается возможности женщинам регистрировать лесные наделы, предположительно потому, что только мужчины ходят в лес с сельскохозяйственными целями. Несмотря на попытки рекомендовать законодательные поправки с целью обеспечения женщинам более широкого доступа и прав на землю, в этой области женщины по-прежнему остаются экономически обездоленными и бесправными. В СП1 Тонга рекомендовано пе-

рассмотреть Конституцию и Закон о земле с тем, чтобы позволить женщинам владеть землей⁵³.

33. В СП1 с удовлетворением отмечено введение в действие Закона о защите семьи (2013 год), направленное на обеспечение более высокого уровня защиты жертв насилия в семье. По сообщениям, в этом законе предусматривается расширение полномочий полиции в выдаче на месте охранных приказов на срок не более семи дней; содержится юридическое требование информировать жертв об их правах и последующих правовых процедурах; а также предусматривается создание комитета при участии основных заинтересованных сторон общества для обсуждения вопроса о том, как лучше осуществлять контроль и оценку исполнения этого закона⁵⁴.

34. В СП1 указано, что в законе о преступлениях на сексуальной почве изнасилование определяется как принудительное проникновение полового члена во влагалище, и любые другие виды полового принуждения не рассматриваются или не признаются в качестве преступления. В СП1 вынесена рекомендация Тонга пересмотреть уголовное законодательство, с тем чтобы применение предметов, а также проникновения анальное и с использованием пальцев были включены в качестве форм изнасилования, что в настоящее время рассматривается как сексуальные посягательства и в итоге приводит к менее тяжким обвинениям⁵⁵.

35. В СП1 выражена обеспокоенность низким уровнем участия женщин в процессе принятия решений по самым разным вопросам. Хотя и наблюдается рост числа женщин, назначенных главными административными сотрудниками в государственных министерствах, назначение женщин на высшие руководящие должности в большинстве мест остается на прежнем уровне. В СП1 указано, что, например, со времени предыдущего обзора женщин не назначали на должности судей, нет женщин среди членов кабинета министров и есть лишь одна женщина в парламенте после довыборов в июне 2016 года. С учетом Цели 5.5 в области устойчивого развития Парламент утвердил предложение зарезервировать два места для женщин. В СП1, однако, выражена обеспокоенность тем, что такое число (составляет 7% от общего числа парламентариев) является низким в сравнении со стандартами Организации Объединенных Наций и передовой практикой. В СП1 к Тонга обращен призыв принять временные специальные меры в целях расширения представленности женщин в парламенте и на руководящих должностях. В СП1 отмечено, что в июне 2017 года король наделил женщину полномочиями судебного лорда, что считается значительным шагом вперед в интересах женщин⁵⁶.

36. Согласно СП1, закон о Комиссии по установлению границ избирательных округов 2010 года, по которому Королевство было разделено на 17 избирательных округов – по одному месту, выделенному на каждый округ, – не благоприятствует участию кандидатов-женщин, поскольку женщинам затруднительно конкурировать с кандидатами-мужчинами. Это бывает еще сложнее, когда отсутствует поддержка кандидатов-женщин со стороны политических партий.⁵⁷

*Дети*⁵⁸

37. В СП1 отмечено, что по Закону о регистрации рождений, смертей и браков 1962 года детям в возрасте 15–17 лет разрешается вступать в брак с согласия родителей. В материалах содержится рекомендация отменить соответствующий раздел этого закона, с тем чтобы повысить этот возраст до 18 лет⁵⁹.

38. В СП1 указано, что возрастающее экономическое давление на малообеспеченные семьи вынудило родителей вовлекать своих детей в детскую трудовую деятельность. В материалах упомянуто, что даже шестилетние дети каждую ночь бродят по улицам столицы, продавая арахис или торгуя изделиями тонганских кустарных промыслов. По сообщениям, в министерстве образования числится лишь один сотрудник, и существует настоятельная потребность в большем числе сотрудников. Согласно СП1, Министерство полиции не занима-

ется этой проблемой, поскольку считает, что дети не совершают преступлений. В связи с этим в СП1 подчеркнуто, что в Тонга отсутствует законодательство, защищающее детей от детского труда⁶⁰.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

ADFI	ADF International, Geneva (Switzerland);
CRIN	The Child Rights International Network, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Joint submission:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Tonga Civil Society Organisations Human Rights Taskforce: the Civil Society Forum of Tonga, the Maʻa Fafine mo e Famili Inc, the Women and Children Crisis Centre, the Tonga Women National Congress, The Tonga Public Service Association, the Tonga Leiti's Association, the Talitha Project and other individual human rights defenders, Nukualofa (Tonga).
-----	--

² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.1–79.21, 79.27–79.30, 81.16–18, and 82.1–82.3.

⁴ JS1, p. 11.

⁵ JS1, p. 11.

⁶ JS1, p. 11.

⁷ JS1, p. 9.

⁸ JS1, p. 9.

⁹ JS1, p. 8.

- ¹⁰ JS1, p. 8.
- ¹¹ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.23, 79.24, 79.26, 79.49, 80.1, 81.1, 81.2, and 81.3.
- ¹² JS1, p. 2.
- ¹³ JS1, p. 5.
- ¹⁴ JS1, p. 3, 7 and 8.
- ¹⁵ JS1, p. 9.
- ¹⁶ JS1, p. 10.
- ¹⁷ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 81.5–81.10.
- ¹⁸ JS1, p. 3–4.
- ¹⁹ JS1, p. 10–11.
- ²⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, para. 79.31.
- ²¹ JS1, p. 6.
- ²² For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.37, 79.38, 79.40, 79.42, 79.44–79.45, 80.3, 81.15, and 81.19–81.27.
- ²³ CRIN, p. 1.
- ²⁴ CRIN, p. 2.
- ²⁵ CRIN, p. 3.
- ²⁶ JS1, p. 6.
- ²⁷ CRIN, p. 1.
- ²⁸ CRIN, p. 3.
- ²⁹ CRIN, p. 2.
- ³⁰ CRIN, p. 2.
- ³¹ CRIN, p. 3.
- ³² JS1, p. 5.
- ³³ JS1, p. 7.
- ³⁴ GIEACPC, p. 1–3.
- ³⁵ CRIN, p. 1.
- ³⁶ CRIN, p. 3.
- ³⁷ JS1, p. 6–7.
- ³⁸ JS1, p. 7.
- ³⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.22 and 79.46.
- ⁴⁰ JS1, p. 6.
- ⁴¹ JS1, p. 7.
- ⁴² JS1, p. 6.
- ⁴³ JS1, p. 9–10.
- ⁴⁴ JS1, p. 8–9.
- ⁴⁵ JS1, p. 9.
- ⁴⁶ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, para. 79.48.
- ⁴⁷ ADFI, p. 2–3.
- ⁴⁸ ADFI, p. 3–4.
- ⁴⁹ JS1, p. 9–10.
- ⁵⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.50–79.52.
- ⁵¹ JS1, p. 10.
- ⁵² For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, paras. 79.32–79.36, 79.39, 79.41, 79.43, 80.2, 81.4, 81.11–14, and 82.4.
- ⁵³ JS1, p. 9–10.
- ⁵⁴ JS1, p. 3.
- ⁵⁵ JS1, p. 9–10.
- ⁵⁶ JS1, p. 3.
- ⁵⁷ JS1, p. 4.
- ⁵⁸ For relevant recommendations, see A/HRC/23/4, para. 81.28.
- ⁵⁹ JS1, p. 4–5.
- ⁶⁰ JS1, p. 10.
-